

L'urgence d'un nouveau dialogue

PAR MICHEL LEVALLOIS
ET IGNACIO RAMONET

L'ÉDITORIAL de présentation du premier numéro de *Savoirs* (« Les mers, avenir de l'Europe »), publié l'an dernier, s'intitulait « La recherche au service d'une vision géostratégique ». Nous aurions tout aussi bien pu reprendre aujourd'hui ce même titre, tant le développement durable et la contribution que la science peut lui apporter constituent, effectivement, l'enjeu majeur du prochain siècle pour l'ensemble de l'humanité.

Les lecteurs du *Monde diplomatique* sont déjà familiers de cette problématique qui constitue un des axes permanents de réflexion de ses collaborateurs. Déjà, en 1990, *Manière de voir*, publication désormais trimestrielle, consacrait son numéro 8, sous le titre « La planète mise à sac », à un regroupement d'articles parus au cours des années précédentes sur les thèmes écologiques. Et, à l'occasion de la tenue, à Rio, de la Conférence des Nations unies sur l'environnement et le développement (CNUED), le numéro de juin 1992 comportait un supplément de huit pages intitulé « Une terre à redécouvrir ». Dans le numéro de juin 1993, un premier bilan de Rio a été dressé et, mois après mois, s'approfondit dans nos colonnes le travail de critique d'un mode de développement à la fois générateur de choquantes inégalités et gravement attentatoire à l'écosystème, en même temps que sont avancées des propositions alternatives.

Sur ces questions, le partenariat avec l'Institut français de recherche scientifique pour le développement en coopération (ORSTOM) allait évidemment de soi. Car ce qui est seulement un thème privilégié pour le *Monde diplomatique* constitue, en revanche, la raison d'être d'un organisme public de recherche qui regroupe 2 500 personnes, dont 1 500 chercheurs, ingénieurs et techniciens. La vocation de l'ORSTOM (explicitée page 128) est, en effet, de contribuer au développement du Sud à travers une politique de partenariat, de valorisation et de transfert des résultats de ses recherches, et de diffusion de l'information scientifique et technique.

De cette convergence de préoccupations entre un journal et une institution scientifique est né ce numéro de *Savoirs*, piloté par un comité de rédaction mixte auquel ont accepté de se joindre plusieurs personnalités extérieures, et qui, en outre, a bénéficié de l'appui de plusieurs administrations dans le strict respect de la liberté intellectuelle des auteurs. Après un rappel du chemin parcouru depuis la conférence de Stockholm de 1972 et de l'évolution des perceptions du Sud par le Nord et du Nord par le Sud – beaucoup plus complexe que les caricatures médiatiques auxquelles l'opinion est trop souvent exposée, – sont détaillées les zones de conflit, mais

aussi les articulations d'intérêts entre les deux pôles. Les parties suivantes évoquent les expériences et solutions de terrain (et il y en a beaucoup !), ainsi que la responsabilité des chercheurs pour les faire prospérer. Une section documentaire, recensant les nouveaux acteurs et les nouveaux outils du développement durable, complète cette livraison.

Ces outils, et c'est bien là notre préoccupation conjointe, doivent être mis en commun dans le cadre d'un nouveau dialogue Nord-Sud. Pas seulement un dialogue où s'affronteraient les chercheurs du Nord, détenteurs de la science et fabricants de normes, et les politiques du Sud, retranchés dans leur bonne conscience de victimes du colonialisme et de l'impérialisme, mais un dialogue où les uns et les autres, disposant d'un même bagage scientifique, ayant accès aux mêmes données, parleraient des mêmes choses dans un même langage.

Voilà une ambition qui suppose le maintien et le renforcement de ce que les Anglo-Saxons appellent les « capacités d'expertise » du Sud. Soutien financier et logistique aux chercheurs du Sud, aide à leur intégration dans la communauté scientifique internationale – notamment par le biais de grands programmes mondiaux – pourrait, entre autres conditions – y contribuer. Car, si les choses continuent sur leur erre, les pays en voie de développement, sous les coups de boutoir des mesures dites d'« ajustement structurel », vont progressivement liquider leurs instituts de recherche et leurs universités. Leurs chercheurs vont continuer à émigrer au Nord ou dans le système de recherche internationale, et le Sud sera, plus que jamais, livré aux analyses et aux diktats environnementaux des pays industrialisés. Perspective non seulement insupportable du point de vue éthique, mais qui risque également de disqualifier la science du Nord, de provoquer un nouveau divorce entre environnement et développement, le premier de ces termes représentant le Nord nanti, puissant et savant (malgré ses poches grandissantes de misère et d'exclusion) et le second le Sud pauvre, impuissant et ignorant.

Cette livraison de *Savoirs* se veut une incitation à l'action publique et privée pour empêcher cette périlleuse braderie de la science des « pauvres » et une contribution – certes modeste – de chercheurs et de journalistes à la prise de conscience de l'unicité de la planète, du caractère singulier et fragile de ce qu'Edgar Morin appelle notre « Terre-patrie ». **Michel Levallois est président du conseil d'administration de l'ORSTOM. Ignacio Ramonet est directeur du *Monde diplomatique*.**

SAVOIRS

LE MONDE diplomatique

• Allemagne : 15 DM • Antilles/Réunion : 59 FF • Belgique : 300 FB • Espagne : 980 PTA • Grande-Bretagne : 5 £ • Italie : 12000 Lires • Luxembourg : 300 FL • Pays-Bas : 18 FL • Portugal : 1200 ESC • Suisse : 14 FS



une terre en renaissance

*les semences
du développement durable*

M 1554 - 9310 H - 48,00 F - RD



CRSTOM

Sommaire

Au seuil de grandes bifurcations

par Ignacio RAMONET p. 6

Des savants sans frontières

par Gérard WINTER p. 8

Rio ou le GATT : il faut choisir

par Bernard CASSEN p. 106



1. – De la Terre et des hommes



2. - Surmonter les contradictions

Vingt ans après, l'environnement à part entière par Michel Batisse	12
Des Nord, des Sud ou des luttes sociales planétaires ? par Jacques Decornoy	14
"Colonies de vacances" et jeux de miroirs par Georges Courade	16
De si généreux tropiques par Yves Gillon	18
Sept fourchettes pour un Blanc par Jacques Chevrier	19
Les Argentins ont-ils des plumes ? par Alicia Dujovne Ortiz	20
Femmes d'Afrique à l'écran par André Gardies	21
Nantis et "déguerpis" sous l'œil des écrivains par Jacques Chevrier	24
Deux conventions peu contraignantes par Marie-Laure Tanon	27
Ces temps et ces espaces qui s'emboîtent par Ignacy Sachs	32
Du local au global... et inversement par Alain Ruellan	34
Le grand malentendu de l'aide financière par Sophia Mappa	36
Vers un afflux de réfugiés économiques ? par Dieudonné Ouedraogo	38
Au cœur du désordre mondial : le trafic de drogue par Christian de Brie	41
Les politiques agricoles au banc des accusés par Laurence Tubiana	43
Des exclus de la santé par centaines de millions par Catherine Allais	46
Les velléités frustrées de l'administration Clinton par Serge Halimi	48
Si la Communauté européenne voulait... par Paloma Agrasot et Raymond van Ermen	49
L'innovation compétitive, nouvelle idéologie du progrès par Riccardo Petrella	51
Occidentalisation et mondialisation : le prix à payer par Jacques Robin	53
Le tourisme international entre profits et conflits par Georges Cazes	54
Porter sur la nature un regard amical par Joël Bonnemaïson	55
Minime et son trésor par René Passet	57



3. – Sur la brèche ici et maintenant

La transition vers une nouvelle ère par Martine Barrère	62
Conduire un monde ingouvernable par Jacques Theys	64
Contre l'économisme et l'apartheid planétaire, l'écologie politique par Jean-Paul Deléage	66
Les politiques d'éducation ou la naissance d'une nouvelle utopie par Jean-Yves Martin	68
Vers un mariage de raison entre multilinguisme et francophonie par Michel Guillou	70
Biens communs : les leurre de la privatisation par Jacques Weber et Jean-Pierre Reveret	71
Comment nourrir la planète au XXI ^e siècle par Albert Sasson	73
Qui paiera le prix de l'eau ? par Guy Meublant	75
Les capacités d'adaptation des paysans africains par Philippe Couty	77
Un milliard d'Indiens peuvent-ils aspirer à une vie décente ? par Vasant Gowariker	79



4. – La science à la rescousse

Quelle recherche pour l'Afrique ? par Mohamed Bouguerra, Léopold Gnininvi et René Owona	84
Déshérités de la modernité par Pierre Papon	87
Les moyens d'éviter l'impasse énergétique par Benjamin Dessus	88
La biodiversité, un héritage non vu par Christian Lévêque	91
Colonisation et naturalisation des espèces par Jacques Barrau	93
La dynamique des paysages entre domestication et destruction par Jean-Yves Marchal	94
Bientôt, au Sud, deux milliards de citoyens par Claire Brisset	96
Entre la science et la décision, le trou noir de l'expertise par Philippe Roqueplo	98
Observer les océans au bénéfice de tous par Michel Glass	99
Agronomie et écologie : du conflit à la symbiose par Bernard Chevassus-au-Louis	101
Le nécessaire dialogue des scientifiques avec la cité par Martine Barrère	102
Satellites et pataugas par Gérard Winter	105



5. – Les semences du développement durable

Textes et manifestes	110
L'engagement des ONG	116
Une préoccupation commune aux grands organismes de recherche français	120
Institutions internationales et grands programmes	124